



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2018

HEBREW SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

Time: 2 hours

Marks: 100

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 7 pages. Please check that your question paper is complete.
 2. Read all the questions carefully and answer only what you have been asked.
 3. Answer all sections (A, B and C) in the Answer Book provided.
 4. Write only in black or blue ink.
 5. It is in your own interest to write legibly.
-

Proposed time allocation: 35 minutes for Section A

35 minutes for Section B

50 minutes for Section C

MARKING GRID

SECTION	QUESTION	CONTENT	LANGUAGE	CREATIVITY	TOTAL
A – Essay	Essay	20	10		30
B – Formulation	1 – Short Texts	6	4		10
	2 – Dialogue	10	5		15
	3 – Picture	3	2		5
					30
C – Reformulation	1 – Report	5	5	5	15
	2 – Persuasion	6	4		10
	3 – Email	10	5		15
					40
Total		60	35	5	100

SECTION A

WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT

קרא את הטקסטים הבאים וענה על המשימה אחריהם:

היום, יותר מאשר בְּעֶבֶר, הלחץ של החֵבְרָה על היחיד (הַאִינְדִּיבִּדוּאָל) חזק מאוד. לכן הרבה פעמים, כדי שהחברה תקבל אותנו, אנחנו מחליטים לְהִתְאִים את הערכים ואת ההתנהגות שלנו לחברה שבה אנחנו חיים.

נער, שלא רוצה שהחברה תשפיע עליו יותר מדי, צריך "לְבַנּוֹת" סביבו "חומות (walls) גבוהות", כי חברה לא טובה עלולה (יכולה) להשפיע לרעה אפילו על נער שיש לו ערכים טובים.



[Source: <<https://www.menstrupedia.com/articles/puberty/emotional-changes>>]

כתוב חיבור על הנושא:

מהו כוח ההשפעה של החברה על ההתנהגות של היחיד?

אורך החיבור: כעמוד עד עמוד ורבע.

1. בחיבורך אתה צריך להתייחס לטקסטים למעלה (לקטע ולתמונה).
2. אתה צריך לכתוב את דעתך ולהתייחס גם לדעה המנוגדת.
3. אתה צריך להשתמש בדוגמות כדי לבסס את דבריך.

30 marks

SECTION B WRITING TRANSACTIONAL TEXT/FORMULATION OF INFORMATION

א. טקסטים קצרים:

קרא את ההוראות שלפניך וכתוב שני (2) טקסטים קצרים לפי ההוראות:
(כל טקסט צריך להיות באורך של 6-7 שורות)

1.

יש מחקר שאומר שקשה לתלמידים ללמוד מוקדם בבוקר ולכן יום הלימודים צריך להתחיל בשעה 9:00. אתה חושב שזה רעיון טוב.

(5) **כתוב מונולוג למנהל בית הספר והסבר לו מדוע, לדעתך, זהו רעיון טוב.**

2.

המורה אמר לך שהוא לא יבדוק את העבודה שהגשת לו לבדיקה, כי כל מה שכתבת מועתק (copied) מהאינטרנט.

(5) **כתוב תשובה למורה והסבר לו מדוע אתה חושב שהוא לא צודק בהחלטה שלו.**
[10]

ב. דיאלוג:

קרא את הקטע הבא וענה על המשימה אחריו:

דניאל מרגיש שהילדים בכיתה לא אוהבים אותו. הוא נפגש עם הפסיכולוג של בית הספר ומספר לו על הבעיה שלו. הפסיכולוג נותן לדניאל עצות כדי לפתור את הבעיה.

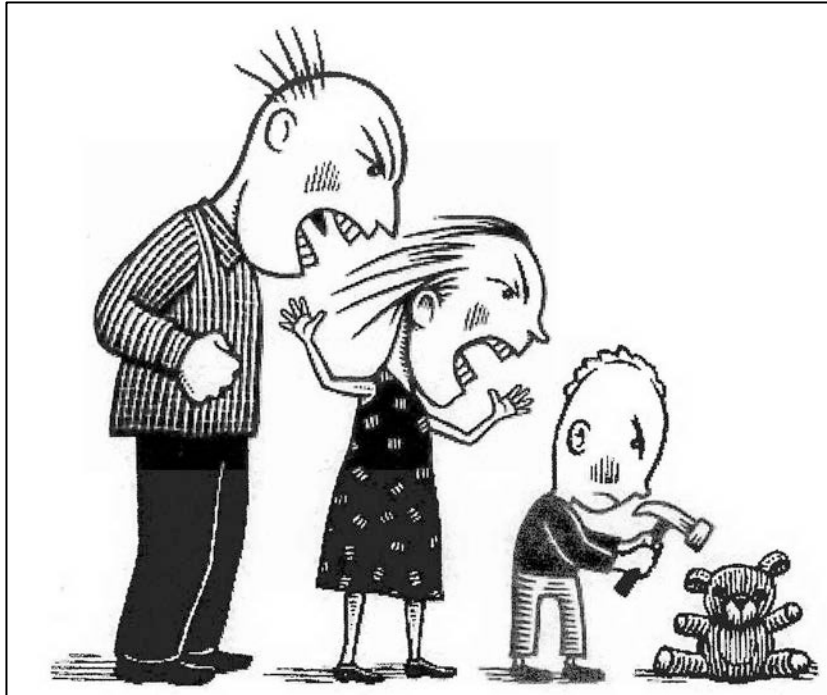
כתוב את הדיאלוג בין הפסיכולוג לדניאל.

[15]

אורך הדיאלוג: כ- 3/4 עמוד.

ג. תמונה:

התבונן בתמונה שלפניך וענה על ההוראה אחריה:



[Source: <<https://za.pinterest.com/pin/48624870953368603>>]

מה אתה חושב - מה התמונה רוצה לספר לנו?

[5]

אורך התשובה: 6-7 שורות.

30 marks

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT (REFORMULATION AND SYNTHESIS)

א. טקסט דיווח:

קיבלת במתנה כרטיס טיסה מיוהנסבורג לניו-יורק. בגלל שזו הטיסה הראשונה שלך, החלטת לשאול חבר מה הוא ממליץ לך לעשות לפני ובזמן הטיסה.

לפניך עצות שהחבר נתן לך.
אתה צריך להשתמש במשפטים הבאים כבסיס לטקסט שלם.

1. לעשות צ'אק-אין (check in) יום לפני הטיסה.
2. להזמין מושב (כיסא) במטוס.
3. אם יש לך זמן, כדאי להסתובב בחנויות פטורות ממכס.
4. לפעמים המזגן במטוס קר מאוד ולכן כדאי לקחת לטיסה בגד חם.
5. לשתות הרבה מים בזמן הטיסה.

[15]

אורך הדיווח: כ- 3/4 עמוד.

ב. טקסט שיכנוע:

מספר האנשים השמנים בעולם גדל כל הזמן. זה אומר שיש יותר אנשים לא בריאים. בדנמרק (Denemark) החליטו להילחם בהשמנה בדרך חדשה: הם שמו מס (tax) גבוה על אוכל שיש בו הרבה שומן (לא בריא). יש אנשים בדנמרק שמתנגדים לכך. הם אומרים שאנשים שמנים ימשיכו לאכול מוצרים עם הרבה שומן.

[Source: <<https://www.shutdown-r.net/2017/11/19/adding-taxes-to-junk-food/>>]

כתוב טקסט שיכנוע רק עם הדעה שלך בעד או נגד הרעיון של מס גבוה על אוכל משמין ולא בריא.

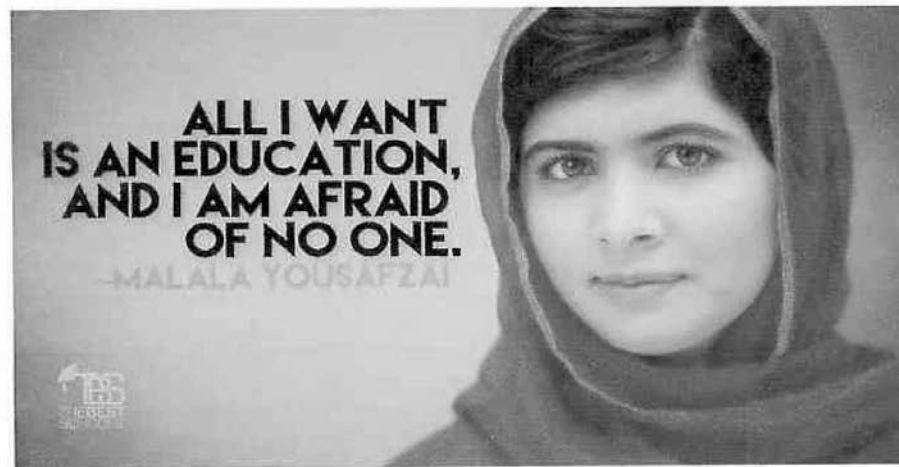
[10]

אורך השיכנוע: כ- 1/2 עמוד.

ג. אי-מייל:

קרא את הקטע על מלאלה יוסוףזאי (Malala Yousafzai) וענה על ההוראה אחריו:

מלאלה (Malala) נולדה בפקיסטן (Pakistan). היא נלחמה על הזכות של ילדות ונשים בפקיסטן ללמוד. בשנת 2012 מישהו ירה (shot) בה והחיים שלה היו בסכנה. היום מלאלה גרה באנגליה ומשם היא ממשיכה בפעילות שלה. בשנת 2014 מלאלה קיבלה פרס נובל לשלום על המעשים שלה.



[Source: <utm_term=.hkEQ4QqYO#.scEJVJBXO>]

כתוב אימייל למלאלה וספר לה מה אתה חושב על המעשים שלה. כתוב גם מה כדאי לה לעשות בכסף שהיא זכתה בו.

אורך האימייל: כ - 3/4 עמוד.

[15]

40 marks

Total: 100 marks